

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

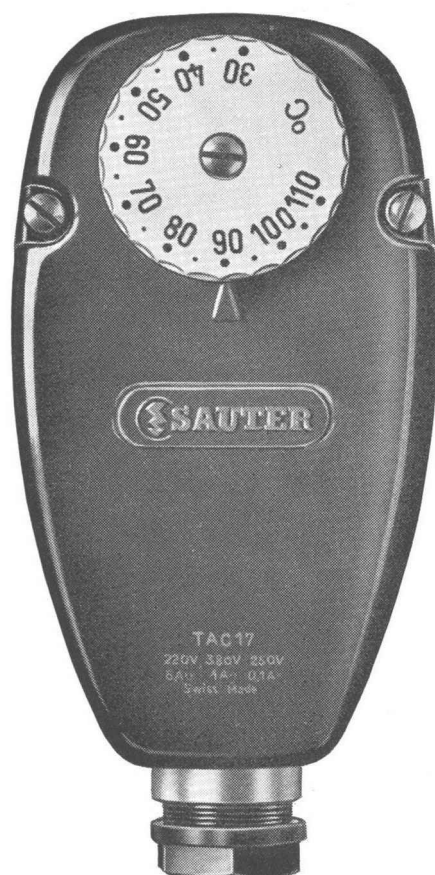
Wärme ENERGIE wo Sie Wärme ENERGIE wünschen!



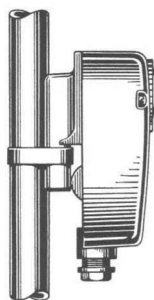
Esso Propagas, das flüssige Gas aus der Flasche, macht **unabhängig**, weil keine komplizierten Zuleitungen notwendig sind; **beweglich**, weil die Flaschen handlich und leicht transportierbar sind; **stets einsatzbereit**, weil sofort und auch bei tiefen Temperaturen die benötigte Wärme geliefert wird und **leistungsfähiger**, weil die Flamme genau reguliert werden kann. Benützen Sie unseren technischen Beratungsdienst mit seiner langjährigen Erfahrung. Bestellen Sie Esso Propagas bei den Esso Gas-Depositären oder direkt bei Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1, Tel. 051/23 97 34
Esso Propagas, die ideale Wärmequelle aus der Flasche für Industrie und Gewerbe



Anlegethermostat



Typ TAC 17 Der Anlegethermostat (Zweipunktregler) dient in erster Linie zur Regelung der Vorlauftemperatur einer Heizungsanlage. Er kann auch als Sicherheitsthermostat verwendet werden.



Einfach und schnell
— mittels Bride —
wird er an der Rohr-
leitung befestigt.

- Einfache Montagemöglichkeit erfordert keinen Unterbruch im Heizbetrieb
- Kleine Abmessungen 59×120×58 mm
- Hohe Ansprechempfindlichkeit durch Fühlkörper mit Flüssigkeitsfüllung. Zeitkonstante T ca. 3 Min.
- Kleine Schaltdifferenz von 2,5° C
- Einstellbereich von 30 . . . 110° C

Katalog G1, Blatt 79



SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16

Fabrik elektr. Apparate

Telephon 061/32 44 55 Telex 62 260

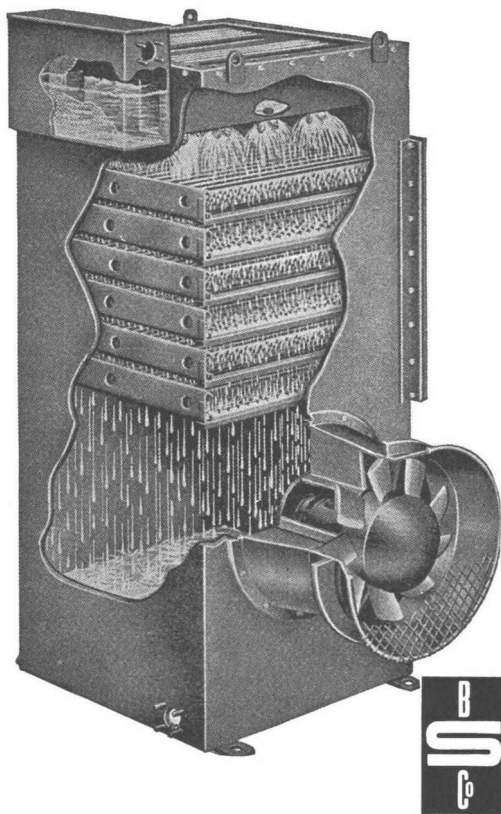
I 133

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne

HEENAN

WASSER-RÜCKKÜHLWERKE

Wasserverbrauch um 99% reduziert!



Wo verwendet:

mit Dieselmotor-Anlagen
Luftkompressoren
Kälte- und Klimaanlage

Kühlanlagen für:
Plastikmaschinen
Sperrholzpressen
in der chemischen Industrie

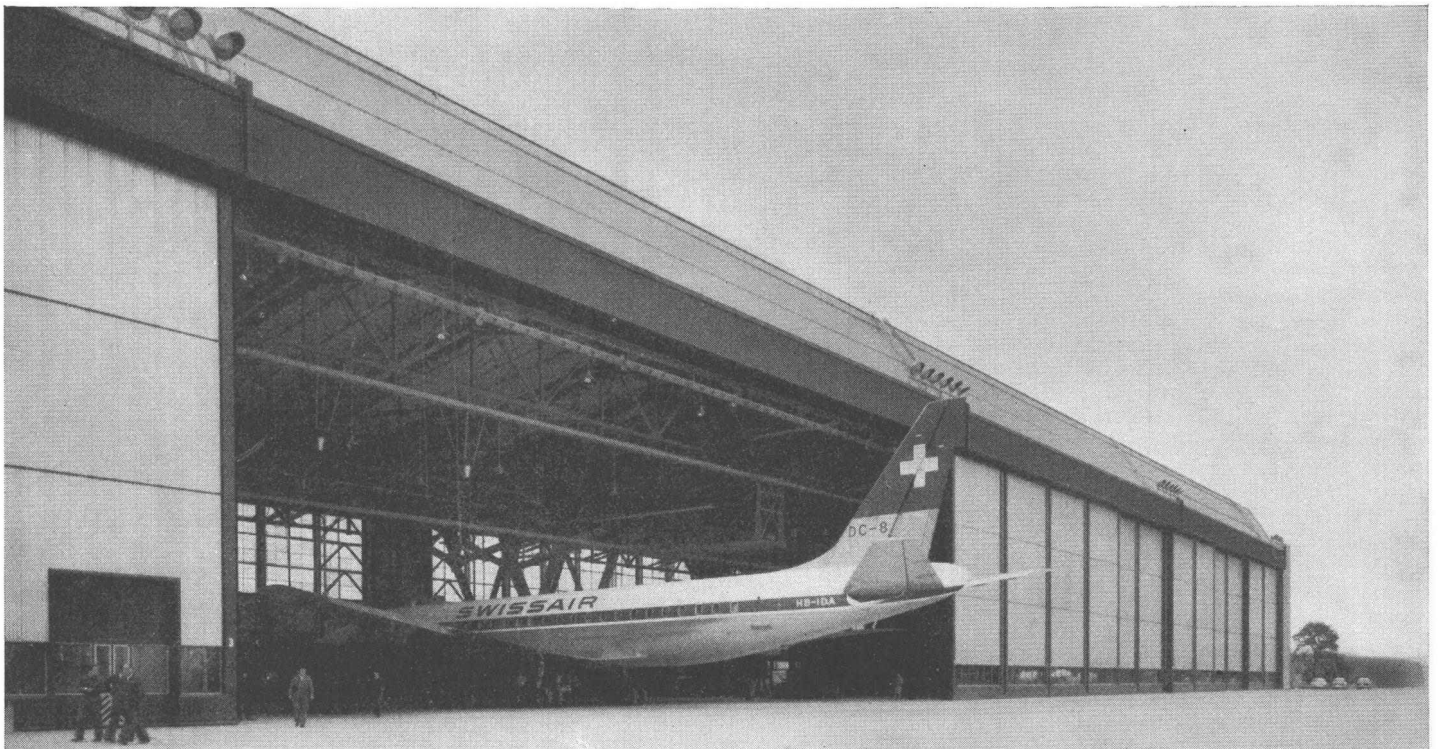
Beste Referenzen — Kurze Lieferfristen

Beratung, Verkauf und Service
durch den Alleinvertreter für die Schweiz:

B. SCHINZ & CO., ZÜRICH 35

GC

Schiebetoranlagen
grösster Abmessungen
Geilinger & Co. Winterthur



Charles **Keller** Wallisellen ZH



Der neue Loadall JCB 3

Ein weiteres Qualitätsprodukt in unserem Verkaufsprogramm ist das neue, vollhydraulisch arbeitende Modell JCB 3 des bekannten und vielverkauften Loadall-Grabenbagger's, ausgerüstet mit 52 PS Dieselmotor, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgängen, seitlichen hydraulischen Einzelabstützungen, seitwärts verschiebbarem Ausleger zum Arbeiten an Mauern und Vollsichtkabine mit Drehsitz. Bedienung durch 2-Hebel-Steuerung, Frontschaufel durch 1-Hebel-Steuerung. Strassenfertig ausgerüstet. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung. Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/93 39 33

b + f corso 171



Ueber 20 Jahre Erfahrung

„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern

Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Wir zahlen auf Einlagen
ab Fr. 2000.—

5%

festen Zins

Verlangen Sie unverbindlich
ausführlichen Prospekt und
Details.

**Aktiengesellschaft für
Industriefinanzierungen**



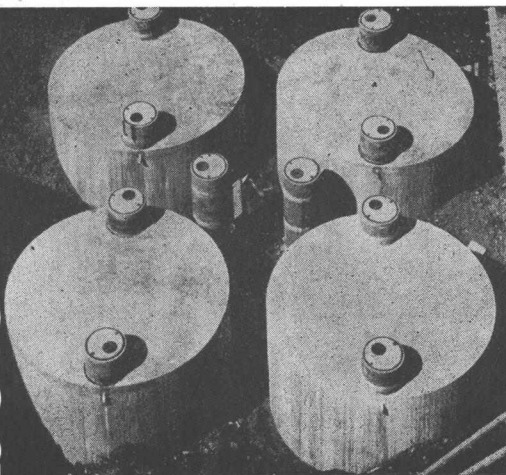
Talstrasse 82, Zürich 1 Tel. (051) 27 92 93



Die altbewährte
Schweizermarke
für Rabitz
jeder Art.

**SCHWEIZERISCHE
DRAHTZIEGELFABRIK AG
LOTZWIL**

betontanks



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

tankbau

otto

schneider zürich



frohnburgstr. 188 zürich 6

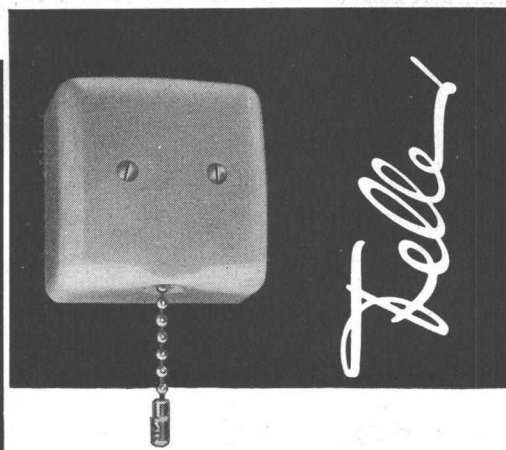
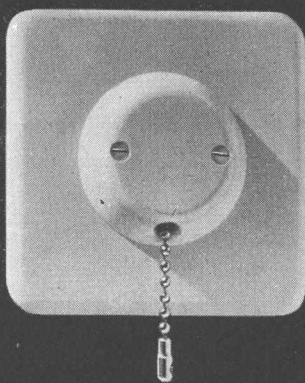
telefon 051-26 35 05

Adolf Feller AG. Horgen

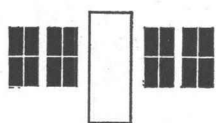
Universal-Zugschalter

für Wand- oder Deckenmontage
(Zugbetätigung nach allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System.



SCHREINEREI und FENSTERFABRIK



NEURURER-WISMER

Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

ARCHITEKTUR-MODELLE

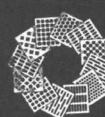
aus unserem Ateller präsentieren gut

K. Pfister, Modellbau, Dübendorf

Tel. 051 - 85 60 61 oder 051 - 85 71 29



HEER OLTEN



Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall



062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

Cupolux - das modernste Oberlicht

Kantonsbibliothek Aarau



die erste und seit jeher führende Lichtkuppel
jetzt mit Bügelbefestigung für absolute Dilatationsmöglichkeit
Cupolux vergilbt nicht
12 international genormte Formate, rund, quadratisch, rechteckig

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80

Verlangen Sie Offerten und Referenzen

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Technico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 73 **Ingénieur ou technicien-électricien**, bilingue, si possible avec pratique fabrication câbles, caoutchouc, matières plastiques, ou construction lignes aériennes électriques, Agent général d'usines suisses et allemandes en Belgique.
- 99 **Technicien chauffage et sanitaire expérimenté**, capable diriger bureau d'études, Entreprise à Besançon (France).
- 117 **Zeichner**, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, für statistische Auswertungen, elektrische Schematas und allem, konstruktive Arbeiten der schweiz. Energieversorgung. Sprachen: Deutsch und Franz. oder Ital. Elektrizitätswerk Nordwestschweiz.
- 147 **Ingénieur civil chimiste** pour organisation et direction service études des marchés. Bonne connaissance anglais et si possible allemand. Grande entreprise chimique, Belgique.
- 149 **Zeichner** mit Praxis möglichst in Präzisions- und Elektromechanik, Ferner technischer Angestellter für Bestellbüro und Elektromechaniker für Versuchsabteilung, Apparatefabrik Bern.
- 193 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis im Verkauf und Service von Werkzeugmaschinen, Sprachen: Deutsch, Franz. und Engl. Grosshandelsunternehmen Stadt Westschweiz.
- 233 **Elektroingenieur oder -techniker** (Fachrichtung Schwachstromtechnik) mit etwas Praxis in Elektronik für Entwicklung, Fabrikation und Verkauf HF-Messgeräte, Zürich.
- 269 **1 Laborantin** analytischer oder biologischer Richtung für Forschungs- und Entwicklungs-Laboratorium, Grosse Lebensmittel-fabrik Ostschweiz.
- 281 **Heizungstechniker** mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Ferner junger dipl. Maschineningenieur zur Einarbeitung in die Gebiete von Heizung und Lüftung, Zürich.

349 **Techniker evtl. Zeichner** mit Praxis, möglichst im wärmetechnischen Apparatebau oder in Blech- und Schweisskonstruktionen. Kleine Fabrik Zürich.

BAU-ABTEILUNG:

- 130 **Jüngerer Architekt oder Hochbautechniker oder -zeichner** für historische Planaufnahmen des Städtchens Werdenberg, evtl. mit anschliessender Bauführung bei den Restaurierungsarbeiten, Arbeitsgemeinschaft Kt. St. Gallen.
- 182 **Ingénieur en génie civil diplômé**, ayant 3 à 5 ans de pratique (bureaux d'études et chantiers), bon staticien pour calculs d'ensemble et de détail de structures, éventuellement hyperstatiques, en béton armé et en béton précontraint, pour essais de contrôle et interprétation des résultats obtenus sur pièces fabriquées en série et pour mise au point dans le domaine de la préfabrication, en usine ou au chantier, Bureau d'ingénieur et entreprise à Paris (France).
- 192 **1-2 jüngere Hochbauzeichner** mit etwas Praxis, Arch.-Büro Zürich.
- 214 **Junger Bauingenieur oder Tiefbautechniker evtl. Tiefbauzeichner** für Projekt und Ausführung von Strassenbauten, auch Eisenbeton, Ing.-Büro Kantonshauptort Ostschweiz.
- 228 **Architekt** mit Praxis, für Entwurf und Projekt. Bevorzugt Bewerber, der sich für Dauerstelle interessiert und als Bürochef eingesetzt werden kann, Arch.-Büro Basel.
- 232 **Bauingenieure** mit Kenntnissen in bituminösen Strassenbelägen, die nach mehrmonatlicher Ausbildung die Leitung von Baustellen für Strassen, Flugplätze und Wasserbauten zu übernehmen imstande sind. Alter nicht über 35-40 Jahre. Sprachen: Franz. und Deutsch. Französische Bauunternehmung, Sitz Paris. Baustellen: vorwiegend Ostfrankreich.
- 244 **Jüngerer Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Bauführerpraxis und Erfahrung in Bauplatzorganisation, sowie in Kalkulation im allem. Tief- und Strassenbau, Bauunternehmung Stadt Nordwestschweiz.
- 248 **Erfahrener Hochbauführer** für Bauleitung eines Geschäftshauses mit 3 Kellergeschossen in Altstadt, Arch.-Büro Stadt Nähe Zürich.
- 312 **Techniker** mit Praxis auf dem Gebiet der Abwasserreinigung zur Bearbeitung der mit der Gewässerschutzgesetzgebung in Zusammenhang stehenden Probleme. Kant. Bauverwaltung Ostschweiz.

MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

SIGG AG ZÜRICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 1977

Tiefbauunternehmung sucht für Strassen- und Stollenbauarbeiten im Tessin

BAUFÜHRER

(Ingenieur oder Techniker)

für selbständige Führung von grossen Baustellen,

Wir bieten Dauerstellung, sehr gute Bezahlung sowie fortschrittliche Sozialleistungen.

Ihre Bewerbungen mit Bild, Gehaltsansprüchen sowie bisherige Tätigkeit erbitten wir unter Chiffre F 23 986 Bz an **Publicitas, Bellinzona**.

Stetes Inserieren bringt Erfolg

Gesucht auf Architekturbüro S.I.A. Basel

dipl. Architekt

künstlerisch begabt, mit erstklassigen darstellerischen Fähigkeiten zur Bearbeitung von interessanten Grossbauten. Bei Eignung Dauerstelle und Einsatz als

Bürochef

Wir bieten nebst gutem Arbeitsteam auch Pensionskasse.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen einzureichen unter Chiffre 8888 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

H. Schoch, Feldeggrasse 35, Zürich 8,
 Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

Gemeinde MuttENZ

Stellenausschreibung

Auf der Bauverwaltung MuttENZ ist die neu geschaffene Stelle für einen

Bautechniker

evtl.

Bauzeichner mit Baupraxis

zu besetzen.

Aufgaben: Interessante Betätigung im Hochbau und Planungswesen einer stadtnahen Gemeinde. Prüfung der Baugesuche.

Besoldung: Je nach Ausbildung und Erfahrung. Inkl. Teuerungszulage zurzeit 12 % Fr. 11 407.— bis 19 639.—, zuzüglich Familienzulage Fr. 403.—, Kinderzulage Fr. 403.— pro Kind. 5-Tage-Woche. Aufnahme in die kant. Pensionskasse obligatorisch.

Dienstantritt möglichst bald.

Anmeldung: Bis 14. Juli 1962, handschriftlich unter Angabe der Personalien, der bisherigen Tätigkeit sowie Referenzen, mit Beilage von Foto und Zeugnisabschriften an: Herrn Gemeindepräsident **P. Stohler**, Hinterzweienweg 19, MuttENZ.

Auskunft durch Telefon 061/53 22 01, Bauverwaltung.

Beim Stadtbauamt der Einwohnergemeinde Olten sind folgende Stellen neu zu besetzen

Tiefbautechniker Bauzeichner

für Tiefbau, Hochbau und Vermessung.

Interessanter, vielseitiger Aufgabenkreis. Aufnahmebefähigung in die Pensionskasse.

Die Besoldung beträgt:

Tiefbautechniker:	Fr. 15 050.— bis 19 306.—
Bauzeichner:	Fr. 10 609.— bis 14 186.—

In diesen Löhnen ist ein Indexzuschlag von zurzeit 2,8 % eingerechnet. Kinderzulage Fr. 360.— je Kind und Jahr. Die Dauer der bisherigen Tätigkeit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung berücksichtigt. Jeden zweiten Samstag frei.

Interessenten wollen ihre Anmeldung unter Beilage von Bildungs- und Arbeitsausweisen bis 4. Juli 1962 an das Stadtbauamt Olten, Amthausquai 23, einreichen.

Stadtbauamt Olten

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung interessanter Industriebauten. Einige Jahre Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Interessenten sind gebeten, sich zu melden bei **Locher & Cie. AG.**, Pelikanplatz 5, Zürich 1, Telefon 051/23 56 03.

Wir suchen tüchtigen

Stahlbauzeichner

für abwechslungsreiche Tätigkeit auf den Gebieten des Stahlbaues und Spezialkonstruktionen bei guter Entlohnung und 5-Tage-Woche.

Wir suchen einen erfahrenen

Bauführer

als örtlichen Bauleiter für grössere Wohnüberbauung und öffentliche Gebäude. Bei Eignung wird Dauerstelle geboten.

Offerten an **Aeschlimann & Baumgartner**, Arch. BSA, Ackersteinstr. 143, Zürich 10/49.

Bewerbungen mit handschriftlichem Lebenslauf, Foto und Angabe des Eintrittstermins an



MODELLBAU · WÄLTI

Architekturmodelle

rasch — sauber — sorgfältig

Peter Wälti Röthenbach i. E.

Tel. (035) 6 13 44 oder (035) 6 14 44

LOSINGER & CO. AG.

Wir suchen je einen erfahrenen

Tiefbautechniker

als Mitarbeiter in unseren technischen Bureaux
in Burgdorf und Bern sowie einen

Bauführer

für Strassenbau (spez. Belagseinbau) und Pfäh-
lungsarbeiten.

Interessenten bitten wir, sich telefonisch oder
schriftlich mit uns in Verbindung zu setzen.

Losinger & Co. AG., Monbijoustrasse 49, Bern.
(Tel. 031/45 22 11).

Gesucht

jüngerer dipl. Architekt

auf mittleres S. I. A.-Büro in Aarau, für Projektierung
und Ausführung grösserer Bauaufgaben. Mitarbeit bei
Wettbeweben. Gute Honorierung, Selbständigkeit. Fünf-
tagewoche. Offerten unter Chiffre OFA 1075 R an **Orell
Füssli-Annoncen, Aarau.**

Hochbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben gesucht.
Tüchtiger initiativer Bewerber, welcher Wert darauf
legt, in einem modernen Arbeitsteam mitzuarbeiten,
ist gebeten, eine Offerte mit detaillierten Angaben
über die bisherige Tätigkeit zu richten an Post-
fach 157, Basel 2.

Prader & Cie. AG, Zürich

Waisenhausstr. 2, Nähe Hauptbahnhof

suchen in das Arbeitsteam im Büro Zürich

1 Bauingenieur 1 Tiefbautechniker

Aufgabe: Projektierung von Baustelleninstal-
lationen und Bauvorgängen, Bearbeitung
technischer Beratungen, Mitarbeit an Offert-
stellungen, Alter ca. 25—35 Jahre, mit Bau-
stellenpraxis. Dauerstelle, 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene Offerten mit vollständigen
Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu
richten an Ing. **Duri Prader**, Maiacker 10,
Zumikon.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft als
weitere Mitarbeiter

Hochbautechniker — Hochbauzeichner

für interessante und grössere Bauaufgaben aller
Art.

Bedingung ist mehrjährige Erfahrung. Geboten
wird gute Honorierung, Dauerstelle, Versicherung
und 5-Tage-Woche.

A. Kellermüller, Arch. BSA/S. I. A., Turnerstr. 1,
Winterthur, Tel. 052/2 18 60.

Modell- und Reliefbau

zu günstigen Bedingungen.

A. Guyer, dipl. Ing. S. I. A., Wattwil, Wilerstr. 23,
Telefon 074/7 11 58.

Baudepartement des Kantons Luzern Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein Kreisspital
in Wolhusen

Der Regierungsrat des Kantons Luzern hat beschlossen, unter den im Kanton Luzern heimatberechtigten oder seit dem 1. Juni 1961 im Kanton niedergelassenen dipl. Architekten und dipl. Hochbautechnikern sowie den im Schweiz. Register eingetragenen Architekten und Hochbautechnikern einen allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Kreisspital in Wolhusen durchzuführen.

Für die Prämierung der sechs besten Entwürfe stehen Fr. 26 000.— und für eventuelle Ankäufe Fr. 3000.— zur Verfügung.

Fragestellungstermin: 16. Juli 1962.

Ablieferungstermin: 15. November 1962, Entwurf
30. November 1962, Modell

Die Unterlagen (Programm, Pläne und Modell) können gegen Hinterlegung von Fr. 80.— auf dem Rechnungsbüro des Kantonalen Hochbauamtes, Bahnhofstr. 15, Luzern, bis zum 2. Juli 1962 bezogen werden. Die entsprechenden Ausweise über die Teilnahmeberechtigung sind vorzulegen. Die Voreinzahlung des Betrages hat an die Staatskasse des Kantons Luzern (Postcheckkonto Nr. VII 227, Luzern) mit dem Vermerk «Für die Unterlagen zum Wettbewerb Kreisspital Wolhusen» zu erfolgen. Die Postquittung ist bei der Abholung vorzuweisen.

Alles übrige ist aus dem detaillierten Programm ersichtlich.

Namens des Baudepartementes:
Der Regierungsrat: Leu.

Gesucht für Ingenieurbüro in Zürich
junger

Stahlbau-Ingenieur

(dipl. ETH/EPUL) per sofort oder
nach Uebereinkunft. Bei Eignung
Dauerstelle. 5-Tage-Woche, hoher
Lohn. Tel. 051/47 86 86.

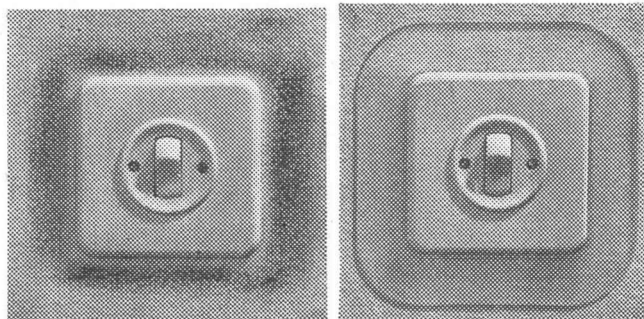
Zu vermieten auf den 1. August
1962 oder nach Vereinbarung im
Neubau der Rentenanstalt in Biel
(2. Etappe) Bahnhofstrasse 16

helle Büros und Praxisräume

Beliebige Einteilung möglich.

Auskunft durch J. H. Hugentobler
Generalagent, Bahnhofstrasse 16,
Biel Telefon (032) 2 35 35

ATU ist eine Tapeten-Schutz-Rosette verhindert schmutzige Tapeten



Ausführung: glasklares Plexiglas
Ladenpreis per Stück Fr. —.75
für Doppelschalter Fr. 1.20
Verkauf: in Elektro-Fachgeschäften

ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Licht-
reklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen
Schweiz.

ROVO + CLAUDE AG, Zürich - Basel - Bern - Lausanne

Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Die **Baudirektion der Stadt Luzern** sucht für ihr Tiefbauamt

einen

Tiefbautechniker

eventuell einen Vermessungstechniker,
für Vermessungs- und Projektierungsarbeiten.

Erfordernisse: Schweizerbürger, abgeschlossene Ausbildung und praktische Tätigkeit.

Geboten werden: Zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Pensionskasse.

Eintritt: Nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugnissen an

Personalamt der Stadt Luzern.

Einwohnergemeinde Interlaken

Stellenausschreibung

Infolge Rücktrittes des bisherigen Funktionärs wird die Stelle eines

Bauinspektors

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Aufgabenkreis: Leitung der Bauverwaltung; Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde; Planung und Projektierung; Mitwirkung in der Liegenschaftsverwaltung.

Anforderungen: Diplomierter Baufachmann mit mehrjähriger Praxis; Eignung zum Vorgesetzten; Sinn für Zusammenarbeit; Fähigkeit zu speditivem und rationellem Arbeiten; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Besoldung: Gemäss Besoldungsordnung von 1961 im Rahmen der Besoldungsklassen 1—3, je nach bisheriger Tätigkeit, Eignung und Alter.

Der Beitritt zur Pensionskasse der Einwohnergemeinde Interlaken ist obligatorisch.

Alternierende 5-Tage-Woche.

Amtsantritt: Nach Uebereinkunft. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo sowie Referenzen sind bis zum 20. Juli 1962 der Gemeindeschreiberei Interlaken einzureichen, welche auch jede weitere Auskunft erteilt.

Interlaken, den 12. Juni 1962.

Der Gemeinderat.

Gesucht dipl. Ingenieur ETH

als Leiter einer Bauunternehmung in der Nordwestschweiz.

Es handelt sich um die Uebernahme einer grossen, verantwortungsvollen Aufgabe auf interessantem Arbeitsgebiet.

Eingeschlossen ist Aufbau und Organisation von Haupt- und Nebenbetrieben nach modernsten Grundsätzen und Arbeitsmethoden.

Vorausgesetzt wird: Erfassung wirtschaftlicher Gegebenheiten, Kenntnis der Preisbildung, einwandfreier, aufgeschlossener Charakter mit Initiative und Begeisterungsfähigkeit, Talent im Umgang mit Kundschaft und Mitarbeitern.

Geboten wird: Selbständige Arbeit, grosszügige Salarierung und Fürsorge.

Kontaktnahme erbeten über Chiffre K 80519 Q an Publicitas AG., Zürich.

VSL

Spannbeton AG Bern

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 45 17 11

Grossunternehmen des Detailhandels in Zürich sucht auf 1. Aug., evtl. später, jüngeren

Bauzeichner (Bauführer)

mit guten Fachkenntnissen, zeichnerischer Begabung, wenn möglich mit Erfahrung in der Ueberwachung grösserer Bauvorhaben sowie im Unterhalt von Liegenschaften und im Erstellen von Kostenvoranschlägen.

Bewerber, die Freude haben an abwechslungsreicher Arbeit, senden ihre handschriftliche Offerte mit Photo, Zeugnisabschriften, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZC 7181 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Besteingeführtes Architekturbüro in Lugano

mit erstklassiger Kundschaft und Mitarbeiter ist wegen Todesfall des Inhabers zu vergeben.

Offerten unter Chiffre O 9215 an Publicitas, Lugano 1.

• Stetes Inserieren bringt Erfolg •

Nach Bern gesucht

Bautechniker

oder

guter Bauzeichner

in neuzeitliches Architekturbüro. Geboten wird sehr gut bezahlte Dauerstelle bei weitgehender Selbständigkeit und angenehmem Arbeitsklima.

Offerten sind zu richten an: Tel. 031/63 08 56.

Junger Hochbauzeichner

sucht Stelle auf Mitte evtl. Ende Juli in fortschrittlichem Architekturbüro auf dem Platze Zürich. Offerten mit Angabe der Verdienstmöglichkeiten erbeten unter Chiffre ZK 7250 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauten der Landwirtschaft
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

SBB

Wir suchen für unser Zentralbüro in **Luzern**

1 jüngeren Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit.

1 Zeichner- Konstrukteur

mit abgeschlossener Lehrzeit als Stahlbauzeichner.

1 Bauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit als Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner.

Tüchtigen Bewerbern bieten wir dauernde Anstellung, interessante, abwechslungsreiche Arbeit und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften sind an die **Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis II in Luzern**, zu richten.

Selbständig arbeitender **Bauingenieur** sucht

Mitarbeiter

für die Entwicklung des Projektes einer Schmalspurbahn zur Verbesserung und Erweiterung der bestehenden Bahnen in den Gebirgskantonen.

Für die Verwendung von bestehenden Unterlagen wird Mithilfe und die Uebernahme eines finanziellen Risikos benötigt. Bevorzugt wäre Wissenschaftler mit guten Kenntnissen in den Gebieten Landesplanung und Geologie.

Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 2502 Zv an Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.

Bureauchef in Architekturbureau

mittlerer Grösse nach Basel gesucht.

Bewerber mittleren Alters, welcher in allen einschlägigen Arbeiten versiert ist, organisatorisches Talent besitzt, um einer Arbeitsgruppe vorzustehen, Verhandlungen mit Bauherrschaften und Behördenstellen anstandslos führen kann, ist gebeten, eine detaillierte

Offerte unter Angaben der bisherigen Tätigkeit sowie mit allen Zeugniskopien und Bild zu richten an Postfach 157, Basel 2.

Bureau d'ingénieurs civils à Neuchâtel cherche

dessinateur en béton armé

et un

dessinateur en génie civil

expérimentés.

Entrée à convenir. Travail indépendant, semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances, Place stable pour personne capable. Salaire à convenir.

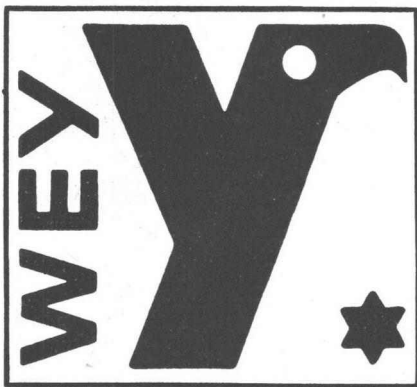
Faire offres sous chiffre **P 3806 N** à **Publicitas Neuchâtel** avec prétentions et copies de certificats.

Architekturbüro in Basel sucht

Bauzeichner/Bautechniker

als Bürochef. Voraussetzung für diese Position sind mehrjährige Praxis, selbständige und zuverlässige Arbeitsweise, Geschick im Umgang mit Mitarbeitern, Unternehmern und Kunden. Geboten wird: Interessante Arbeit, gutes Salär und Bonus, Pensionskasse und 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten unter Chiffre **B 6775 Q** an die **Publicitas AG.**, Basel.



Man baut besser mit WEY-Qualität

Betonzusätze - Fugenbänder

Schutzanstriche - Plastokitte

sind zuverlässig und rationell.

Verlangen Sie Prospekte und Beratung.

WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG. Zürich

Ueberlandstrasse 14 Tel. (051) 48 11 42

Gesucht in mittleres Ingenieurbüro in Luzern

dipl. Bauingenieur

guter Statiker und Konstrukteur, mit einigen Jahren Praxis.

Geboten werden: Angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung, bei Eignung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnisabschriften sind zu richten an:

Ing.-Büro Carl Erni, Alpenstr. 4, Luzern.

Gesucht als **Bureauchef** in der Westschweiz

dipl. Bauingenieur oder -Techniker

Interessante Projekte des Industrie- und Brückenbaues; gutes Salär und Arbeitsklima. 5-Tage-Woche.

Ferner:

Eisenbetonzeichner

Möglichkeit Französisch zu lernen.

Offerten unter Chiffre ZT 7340 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Lugano

Ingenieurbüro sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

Eisenbetonzeichner

mit praktischer Erfahrung, zur selbständigen Bearbeitung interessanter Projekte des Hoch-, Tief- und Brückenbaues. Offerten unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüchen an:

Luigi Pini, Ing. Dipl., Lugano, Tel. 091 / 2 04 90.

Dipl. Architekt

mit langjähriger Erfahrung von Wettbewerb bis Entwurfsarbeiten kann diesbezügliche Aufträge übernehmen. Offerten unter Chiffre ZH 1209 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Tiefbaustudent sucht **Praktikantenstelle**

Kraftwerk oder Talsperrenprojekt angenehm. Zuschr. unter Chiffre ZS 7339 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht junger

Bautechniker-Bauführer

in kleines Architekturbüro für Vorausmass und Bauleitung als Stütze des Chefs. Bei Eignung interessant. 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZL 7337 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen für Büro und Bauplätze unserer Industriebauten

1 Hochbautechniker 1 Bauzeichner

Bewerber belieben Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzusenden an die

LONZA AG., Werk Visp.



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour sa Section des bâtiments, à Lausanne, un

architecte diplômé

et un



technicien-architecte

Traitement: selon statut, possibilités d'avancement.

Entrée en fonction selon entente.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

Die Gemeinde Ettiswil veranstaltet einen öffentlichen

Projektwettbewerb

für ein Schulhaus mit Turnhalle, Gemeindekanzlei und Abwartwohnung. Teilnahmeberechtigt sind alle im Kt. Luzern heimatberechtigten oder seit 1. Januar 1961 ansässigen Architekten. Für eventuell zugezogene nicht ständige Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Dazu sind drei ausserkantonale Fachleute eingeladen. Gegen Einsendung eines Depots von Fr. 50.— an die Gemeindekanzlei Ettiswil, Postcheck-Konto VII 5268, erhalten die Interessenten Wettbewerbs- und Raumprogramm, Situationsplan und Modell zugestellt. Endtermin für die Anmeldung 4. Juli 1962. Endtermin für die Ablieferung der Entwürfe und Modelle 30. Nov. 1962. Wer trotz des Bezuges der Unterlagen am Wettbewerb nicht mitmacht, geht der einbezahlten Fr. 50.— verlustig.

Ettiswil, den 14. Juni 1962.

Gemeindekanzlei Ettiswil.



Wir suchen für das kantonale Tiefbauamt, da der bisherige Stelleninhaber die Altersgrenze erreicht, auf den 1. Januar 1963 einen

Strasseninspektor

(Diplomingenieur)

Aufgabe: Leitung der Abteilung Strasseninspektorat mit grossem, eingearbeitetem Mitarbeiterstab (4 Ingenieurkreise mit 11 Aufsichtsbezirken), die den Unterhalt des Staatsstrassennetzes und in absehbarer Zeit auch denjenigen der Nationalstrassen besorgt. Damit verbunden ist die Ueberwachung und Ausführung von Projektierung und Bau der Strassen in Kanton und Gemeinden sowie die Behandlung der strassen- und baupolizeilichen Belange.

Aufgeschlossene Persönlichkeiten mit abgeschlossenem Hochschulstudium und entsprechendem Berufsweg sowie Erfahrung im Verwaltungswesen bitten wir, ihre Bewerbung mit kurzer handschriftlicher Darstellung von Lebenslauf und Bildungsgang, Angabe von Referenzen und Beilage von Studien- und Arbeitsausweisen sowie Photographie bis 21. Juli 1962 an die **Baudirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1**, einzureichen. Die Besoldung beträgt Fr. 20 220 bis Fr. 27 810 je nach Fähigkeiten, Erfahrung und Alter.

Gesucht

dipl. Bauingenieur oder erfahrener Bautechniker

als

zweiter Bauleiter einer Grossbaustelle
(Strassentunnel im Kanton Graubünden)

Der Leistung und Erfahrung entsprechende Entlohnung.

Einsatzfreudige Bewerber mit Praxis im Untertagebau wollen sich melden bei

ROTHPLETZ LIENHARD

& C/IE AG.

Hauptsitz Aarau, Laurenzenvorstadt 19.
Tel. (064) 2 55 61.

Architekturbüro BSA/S. I. A. mit besonders schönen Bauaufgaben sucht als 1. Mitarbeiter ganz selbständigen und vielseitig begabten

Architekten

sowie einen erfahrenen

Bauzeichner

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZG 7299 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Dipl. Architekt

mit mehrjähriger Erfahrung in Stadtplanung und Hochbau sucht aufbaufähige, selbständige Position, eventuell Beteiligung.

Offerten unter Chiffre ZK 7279 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

ARCHITEKT

grosse Erfahrung, in Grundstücksauswertung, Rentabilitätsberechnungen, Projektierung von Wohn- und Geschäftsbauten, Baulandaquisition, sucht Stelle per sofort. Nur Platz Zürich.

Offerten unter Chiffre ZP 1191 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, an selbständiges Arbeiten gewohnter

Bauzeichner-Bauführer

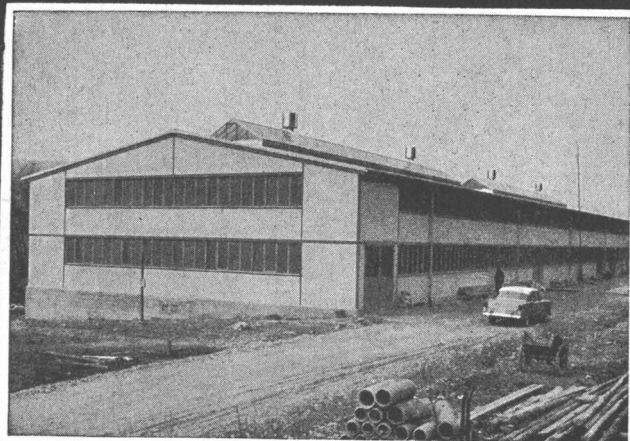
sucht

dementsprechend interessante Stelle, Zürich od. nähere Umgebung.

Offerten unter Chiffre ZB 1187 an Mosse Annoncen, Zürich 23.

Hochbautechniker sucht Heimarbeit

Offerten unt. Chiffre ZW 1216 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

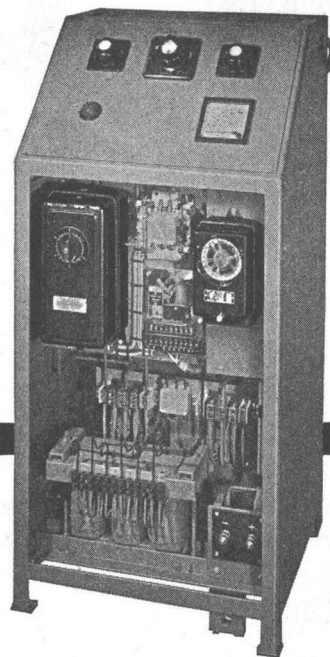
Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88



wartungsfrei
robust
betriebssicher

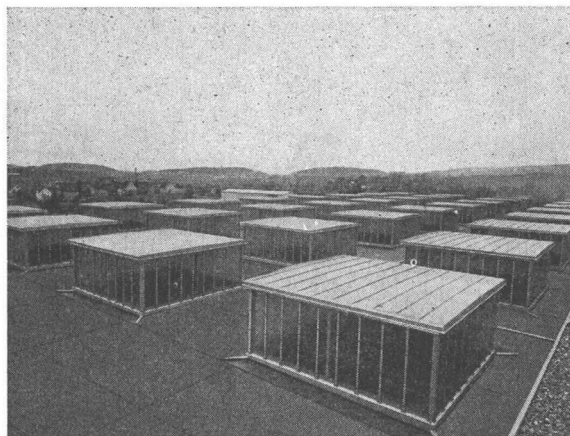


Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb
mit Röhrengleichrichtern, Selen-
oder Silizium-Elementen

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74



Laternenoberlichter in kittloser Konstruktion System WEMA

SIEGFRIED
keller AG
WALLISELLEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32

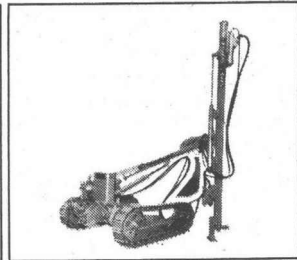
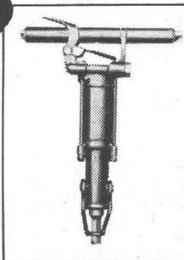
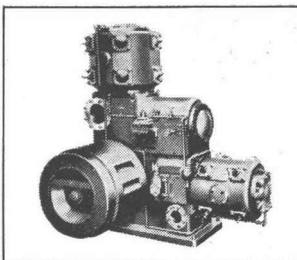
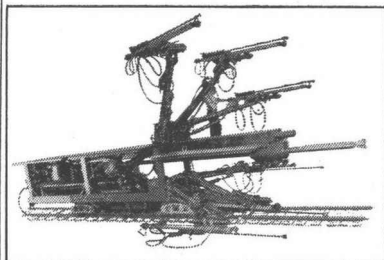
Wenn ich einen neuen Kompressor kaufe...



... stelle ich mir auch einen Schrotthaufen vor. Wie lange wird es dauern bis die blitzblanke Maschine in diesem Wirrwarr ausgedienter Teile endet? Jeder Kompressor komprimiert Luft; die Frage ist nur, wie lange. Fünf, zehn oder dreissig Jahre lang? Ich bin nicht abergläubisch. Mir macht es nichts aus,

meinen neuen Kompressor im alten Schrott zu sehen. Denn ich weiss, zwischen ihm und dem Schrott steht der Name Ingersoll. Und jeder von uns kennt irgendeinen alten Ingersoll, der seit Jahrzehnten zuverlässig Luft komprimiert. Wo aber viele Beweise unerwartet langer Lebensdauer vorliegen, dort kaufe ich...

Ingersoll



Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastr.31-33 Tel.051/231750